

PSALMUS 4

4 : 1 IN FĪNEM IN CARMINIBUS PSALMUS DĀVĪD:

Unto the end, in verses. A psalm for David.

4 : 2 Cum invocārem exaudīvit mē Deus jūstītie meae, in  
trībulātiōne dilātāstī mihī. Miserere meī, et exaudī ōrātiōnem  
meam.

When I called upon him, the God of my justice heard me, when I was in distress, thou hast enlarged me. Have mercy on me, and hear my prayer.

4 : 3 Fīlii hominum usquequo gravī corde? Ut quid dīligitis  
vānitātem, et quaeritis mendācium?

O ye sons of men, how long will you be dull of heart? why do you love vanity, and seek after lying?

4 : 4 Et scītōte quoniam mīrificāvit Dominus sānctum suum;  
Dominus exaudiet mē cum clāmāverō ad eum.

Know ye also that the Lord hath made his holy one wonderful; the Lord will hear me when I shall cry unto him.

4 : 5 Īrāsciminī, et nōlīte peccāre; quae dīcitis in cordibus vestrīs, in  
cubīlibus vestrīs compungiminī.

Be ye angry, and sin not; the things you say in your hearts, be sorry for them upon your beds.

4 : 6 Sacrificāte sacrificium jūstītie, et spērāte in Dominō.

Offer up the sacrifice of justice, and trust in the Lord.

4 : 7 Multī dīcunt: Quis ostendit nōbīs bona? Signātum est super  
nōs lūmen vultūs tuī, Domine.

Many say: Who showeth us good things? The light of thy countenance, O Lord, is signed upon us.

4 : 8 Dedistī laetitiam in corde meō; ā frūctū frūmentī, vīnī, et oleī  
suī, multiplicātī sunt.

Thou hast given gladness in my heart; by the fruit of their corn, their wine, and oil, they are multiplied.

4 : 9 In pāce in idipsum dormiam, et requiēscam, quoniam tū,  
Domine, singulārīter in spē cōstituistī mē.

In peace in the self same I will sleep, and I will rest, for thou, O Lord, singularly hast settled me in hope.